

第8課

第8課

せいそう
清掃
清掃

第8課(1) 第8課(1)

実習生のリンさんはごみの分別をしています。

实习生小Lin正在进行垃圾分类。

第8課(1) 第8課(1)

すずき
鈴木: あ、リンさん、ちょっと^ま待^てって。それは鉄^{てつ}ですから、

きんぞく
金属^{きんぞく}くずのごみ^{ごみ}箱^{ばこ}に^い入れて^いください。

リン: はい、すみません。

すずき
鈴木: ごみ^{ごみ}は^{ぶんべつ}分別^{ぶんべつ}して^{して}ください^ね。

リン: はい、わかりました。

あ^あの^のう^う、ウエス^{ウエス}は^{どこ}どこ^{どこ}に^す捨^すて^てたら^らいい^いです^か。

すずき
鈴木: ウエス^{ウエス}は^も燃^もえる^燃ごみ^{ごみ}の^{ごみ}ごみ^{ごみ}箱^{ばこ}に^い入れて^いください。

S: 啊，小Lin，等一下。那个是铁，所以请放进金属屑的垃圾箱。

L: 是，对不起。

S: 请把垃圾进行分类哦。

L: 是，知道了。请问，擦机布应该仍在哪儿好呢？

S: 请把擦机布扔进可燃垃圾的垃圾箱。

第8課(2) 第8课(2)

実習生のリンさんは金属加工の作業が終わりました。作業台が小さな金属片や油で汚れています。

实习生小Lin结束了金属加工的作业。操作台被小金属片和机油弄脏了。

第8課(2) 第8課(2)

すずき さぎょうだい そうじ
鈴木:作業台を掃除しましょう。

ちい きんぞくへん あぶら よご
小さい金属片や油で汚れていますから。

リン:はい。

すずき ぞうきん つか
鈴木:この雑巾とほうきを使ってください。

リン:はい。……これでいいですか。

すずき
鈴木:うん、いいよ。

あつ きんぞくへん
リン:集めた金属片はどうしますか。

すずき きんぞく ばこ す
鈴木:それはあその金属くずのごみ箱に捨ててください。

リン:わかりました。

S: 让我们来打扫一下操作台吧。被小金属片和机油弄脏了。

L: 是。

S: 请用这块抹布和笤帚吧。

L: 是。……这样行吗?

S: 嗯, 可以啊。

L: 收集起来的金属片该怎么办呢?

S: 那个请扔进那边的金属屑垃圾箱。

L: 知道了。

第8課(3) 第8课(3)

指導員の鈴木さんが、実習生のリンさんに機械の掃除の仕方を説明しています。

指导员铃木老师在向实习生小Lin说明机器的打扫方法。

第8課(3) 第8課(3)

すずき きかい そうじ しかた せつめい
鈴木:これから機械の掃除の仕方を説明します。

リン:はい。

すずき き ちょうせいちゆう ひょうじ
鈴木:まずスイッチを切ってください。「調整中」の表示を

うえ そうじ はじ
スイッチの上につけてから、掃除を始めます。

リン:はい。えーっと、まずスイッチを切るんですね。

すずき ちょうせいちゆう ひょうじ
鈴木:ええ。それから「調整中」の表示を

うえ
スイッチの上につけてください。

ちょうせいちゆう ひょうじ
リン:「調整中」の表示ですね。

S: 接下来我说明一下机器的打扫方法。

L: 是。

S: 首先, 请关闭开关。先打开开关上面的“调整中”的标志后, 再开始打扫。

L: 是。那个, 首先要关闭开关是吧。

S: 是的, 然后请把“调整中”的标志附在开关上面。

L: “调整中”的标志是吧。